

DIÓCESIS DE ARLINGTON

BOLETÍN

INTERPARROQUIAL

APOSTOLADO HISPANO

200 North Glebe Road, Ste. 820 • Arlington, Virginia 22203
Phone: 703-841-3883 • Fax: 703-524-4261 • www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate

Monseñor Michael F. Burbidge
Obispo de Arlington

Rev. José Eugenio Hoyos
Director, Apostolado Hispano

C. Ivonne Granados
Coordinadora, Programas Pastorales

Marlene Orellana-Zelaya
Coordinadora, Formación Pastoral

Rev. José Eugenio Hoyos
Coordinador, Jóvenes Adultos

Karla Alemán
Secretaria Administrativa

Kelvin Saravia
Secretario Administrativo

CONSEJOS DIOCESANOS
Catequesis
Norma Henríquez (703) 963-6964

Convalidaciones
Amílcar & Kelly González (703) 725-0122

Pre-Cana
Ermes Hueso o César Marius (703) 332-1054

Renovación Católica Carismática
Marcos Benítez (703) 303-4197

Cursillos de Cristiandad
Otoniel y Lilian García (703) 928-0367

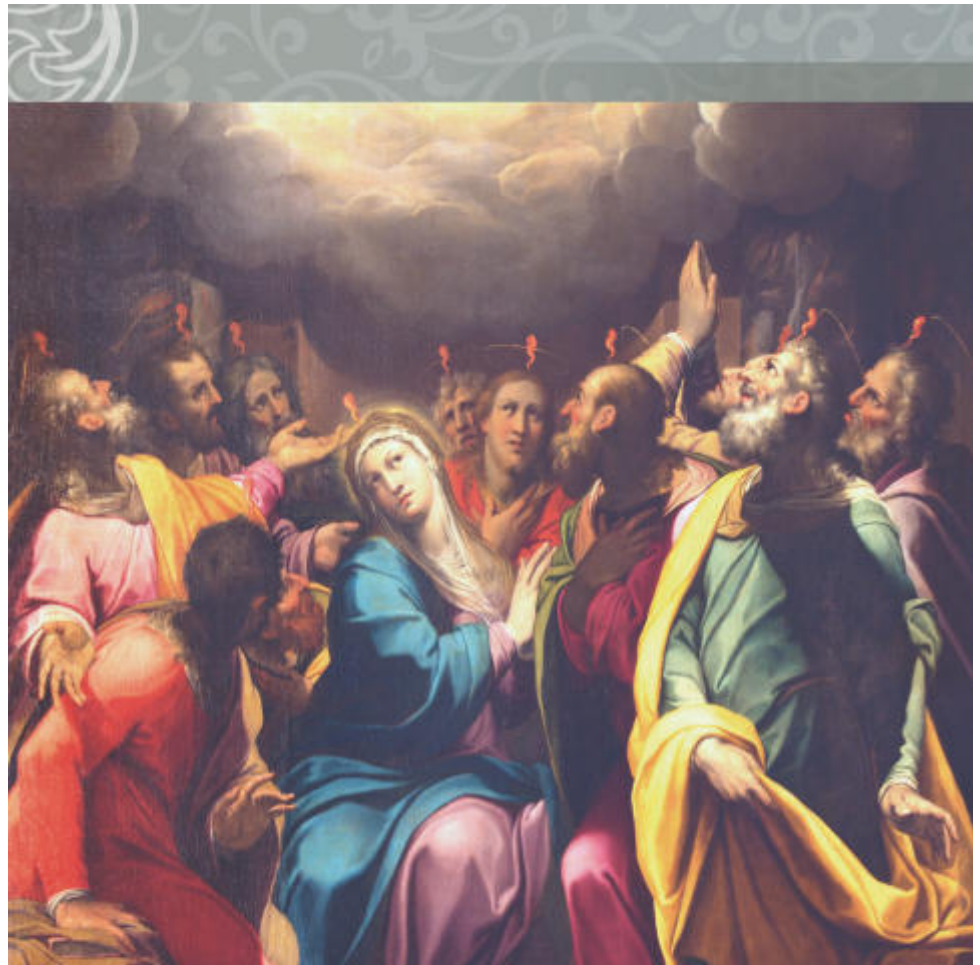
Encuentros Matrimoniales
Edgard & Erika Concha (703) 786-2103

Legión de María
Orbelina Ortega (571) 228-6206

Ministerio de Emaús
Héctor Rodríguez (571) 244-4506 (hombres)
Brenda Palacios (571) 246-1272 (mujeres)

Vida Cristiana
Ivonne Govea (703) 577-7126

9 DE JUNIO DE 2019
DOMINGO DE PENTECOSTÉS
CICLO C | VOLUMEN 6 | NO. 37



DOMINGO DE PENTECOSTÉS

Sopló sobre ellos y les dijo: "Reciban el Espíritu Santo. A los que les perdonen los pecados, les quedarán perdonados; y a los que no se los perdonen, les quedarán sin perdonar". - Jn 20, 22-23

LECTURAS Y CONMEMORACIONES SEMANALES

Lecturas de la semana del 9 de junio de 2019

Domingo: Vigilia, Gn 11, 1-9 o Ex 19, 3-8. 16-20 o Ez 37, 1-14 o Jl 3, 1-5/Sal 104, 1-2. 24. 35. 27-28. 29. 30 [cfr. 30]/Rom 8, 22-27/Jn 7, 37-39

Vigilia extendida, Gn 11, 1-9/Sal 33, 10-11. 12-13. 14-15 /Ex 19, 3-8. 16-20/Dn 3, 52. 53. 55. 56 [52] o Sal 19, 8. 9. 10. 11 /Ez 37, 1-14/Sal 107, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9 [1]/Jl 3, 1-5/Sal 104, 1-2. 24. 35. 27-28. 29. 30 [cfr. 30]/ Rom 8, 22-27 Jn 7, 37-39.

Día, Hch 2, 1-11/Sal 104, 1. 24. 29-30. 31. 34 [cfr. 30]/ 1 Cor 12, 3-7. 12-13 o Rom 8, 8-17/ Jn 20, 19-23 o Jn 14, 15-16. 23-26

Lunes: Gn 3, 9-15 o Hch 1, 12-14/Sal 87, 1-2. 3 y 5. 6-7/Jn 19, 25-34

Martes: Hch 11, 21-26. 13, 1-3/Sal 98, 1. 2-3, 3-4, 5-6 [cfr. 2]/Mt 5:13-16

Miércoles: 2 Co 3, 4-11/Sal 99, 5. 6. 7. 8. 9. [cfr. 9]/Mt 5, 17-19

Jueves: 2 Co 3, 15-4, 1. 3-6/Sal 85, 9 y 10. 11-12. 13-14 [cfr. 10]/Mt 5, 20-26

Viernes: 2 Co 4, 7-15/Sal 116, 10-11. 15-16. 17-18 [17]/Mt 5, 27-32

Sábado: 2 Co 5, 14-21/Sal 103, 1-2. 3-4. 9-10. 11-12 [8]/Mt 5, 33-37

Domingo siguiente:

Prov 8, 22-31/Sal 8, 4-5. 6-7. 8-9 [2]/Rom 5, 1-5/Jn 16, 12-15

Conmemoraciones de la semana del 9 de junio de 2019

Domingo: Domingo de Pentecostés

Lunes: Santísima Virgen María, Madre de la Iglesia

Martes: San Bernabé, apóstol

Jueves: San Antonio de Padua, sacerdote y doctor de la Iglesia

Viernes: Día de la bandera

Domingo siguiente: La Santísima Trinidad; Día del padre

Evangelio Dominical

"Como el Padre me ha enviado, así también los envío yo: Reciban el Espíritu Santo".

Evangelio según San Lucas 20, 19-23

Al anochecer del día de la resurrección, estando cerradas las puertas de la casa donde se hallaban los discípulos, por miedo a los judíos, se presentó Jesús en medio de ellos y les dijo: "La paz esté con ustedes". Dicho esto, les mostró las manos y el costado.

Cuando los discípulos vieron al Señor, se llenaron de alegría. De nuevo les dijo Jesús: "La paz esté con ustedes. Como el Padre me ha enviado, así también los envío yo".

Después de decir esto, sopló sobre ellos y les dijo: "Reciban el Espíritu Santo. A los que les perdonen los pecados, les quedarán perdonados; y a los que no se los perdonen, les quedarán sin perdonar".

Meditación del Evangelio

El Espíritu de Dios viene de la mano de la paz de Cristo y debemos recibirlo con el Corazón abierto. Antes de irse, Jesús les promete a sus discípulos que enviará al Espíritu Santo: "Y cuando venga él, el Espíritu de la Verdad, los guiará, en todos los caminos de la verdad". (Juan 16:13). Las personas tienen la experiencia que el Espíritu siempre deja huella, cambia la vida, y produce efectos. Así es que, algunos dicen: "abrí mi corazón al Espíritu Santo y cambio mi vida, ahora soy diferente. Menos egoísta, más justo con mi esposa y mis hijos". Hoy es el día que Dios regala su Espíritu al mundo, y a cada uno en particular.

Lo vemos en los primeros testigos de la Iglesia primitiva; del miedo cambiaron al valor, de la incertidumbre su corazón se llenó de la paz de Cristo. El Papa Francisco nos dice lo siguiente: "El Espíritu cambia los corazones, cambia los acontecimientos, actúa como fuerte reconstituyente y orienta hacia Dios y hacia el mundo". Y agregó, "...es el "Espíritu" el que "libera los corazones cerrados por el miedo y vence las resistencias" continuó Francisco, de modo que - a quien se conforma con medias tintas - "le ofrece ímpetus de entrega". También "ensancha los corazones estrechos", "anima a servir a quien se apoltrona en la comodidad", "hace caminar al que se cree que ya ha llegado" y "hace soñar al que cae en tibieza".

¿Qué podemos cambiar de nuestra vida al recibir el Espíritu Santo? ¿Qué te ha impresionado del mensaje del Papa Francisco? ¡Ven, Espíritu Santo!



Retiros para Quinceañeras 2019

Proximos Fechas:

Junio 15 | Julio 20 | Ago. 17 | Sep. 21 | Oct. 19

HORA: 9:30AM - 12:30PM

LUGAR DEL RETIRO: Centro Diocesano
80 North Glebe Road, Arlington, VA 22203

Favor enviar cheque a:

Catholic Diocese of Arlington

P.O. Box 1960, Merrifield, VA 22116

Costo: \$50.00 (solamente por la quinceañera)

Traer: cuaderno y bolígrafo

¡Papá o Mamá tiene que acompañar a su hija al retiro!
- obligatorio - ¡NO TRAER NIÑOS POR FAVOR!

Cualquier pregunta llamar a Karla

Alemán al Apostolado Hispano al: 703-841-3866

karla.aleman@arlingtondiocese.org

Para más información sobre Quinceañeras visita la página web de la Diócesis: <https://www.arlingtondiocese.org>

/spanishapostolate/index.aspx

IMPORTANTE: El retiro es en ESPAÑOL

Jóvenes Adultos Hispanos

Concierto Juvenil con el Ministerio Totus Tuus desde El Salvador

Hora Santa: Padre José Eugenio Hoyos

Sábado, 29 de junio de 2019 | Hora: 6:30pm

Entrada: \$10

Lugar: Parroquia Santa Teresa

21370 St. Theresa Lane, Ashburn, VA 20147

iCupo Limitado!

Mayor información: Victor Nova, 240-550-7049, Juan Pablo Castillo, 571-505-1355 o Denis Gonzalez, 301-254-3481

Consejo de Catequesis

Cursos de Verano para Catequistas 2019

CURSO BASICO DEL 9-10 DE AGOSTO

"Lo que todo catequista debe saber"

CURSO AVANZADO DEL 16-17 DE AGOSTO

"EL CREDO"

Días: Viernes: registro 6:30pm; 7:00-9pm

Sábado: registro 8:30am; 9:00am -4:30pm

Costo: \$30 (incluye refrigerios y almuerzo)

Presentado por: **Padre Francisco Mejía Montoya**, director del Departamento de Catequesis y Animación Bíblica de la Conferencia Episcopal de Colombia.

Para más información llamar a María Leiva, 240-274-1064

Sacramento del Matrimonio

PRE-CANA: Preparación de Parejas para el

Sacramento del Matrimonio: **Clases Julio 2019**

Las clases son 5 días. Las 3 primeras, son en un fin de semana. En el Apostolado Hispano,

80 N. Glebe Rd., Arlington, VA. 22203

1ra julio 12 - 6:30pm-9:30pm / 2da julio 13 - 9am-

5pm / 3ra julio 14 - 9am-4pm / 4ta ago. 10 -

9am-4pm / 5ta sep. 14 - 9am-4pm

Leer el Libro de TOBIAS.

Inscribirse enviando: Texto al: 301-675-4783

Envío vía texto: 1. Nombres y apellidos del VARÓN y la MUJER. 2. Teléfonos de los dos 3. Emails de los dos 4.

Fecha de la Boda 5. Nombre de la parroquia

6. Nombre del Sacerdote. Email al: cmmarius@aol.com

Contacto: Ermes o Blanca, 703-332-1054

CONVALIDACIONES: para parejas que conviven en unión de hecho o están casadas sólo por lo civil.

Lugar: se desarrolla en varias Parroquias de nuestra

diócesis. Informes: Amilcar & Kelly González

(703) 725-0122

Misa Multicultural

Diócesis Católica de Arlington

Misa para Comunidades Multiculturales

Reverendísimo Michael F. Burbidge

Obispo de Arlington, Principal celebrante y homilista

Viernes, 21 de junio de 2019

Preludio de Coro Multicultural - 6:30pm.

Misa - 7:00 p.m.

Recepción y feria cultural después de misa

Iglesia Católica de Saint James

905 Park Ave, Falls Church, VA 22046

Oficina de Ministerios Multiculturales

200 North Glebe Road, Suite 820, Arlington, VA 22203

Teléfono: 703-841-3881 | mcm@arlingtondiocese.org

Oficina de Vocaciones

"En cada uno se manifiesta el Espíritu para el bien común". ¿Es que tu don del Espíritu Santo es el discernimiento de una vocación al sacerdocio o la vida consagrada? Llama al Padre Michael Isenberg al (703)

841-2514 o escríbele a:

michael.isenberg@arlingtondiocese.org.

¿Quieres ayudar a tus amigos y vecinos hispanos?

¡Conviértete en un Ángel de la Caridad!

La Sociedad de San Vicente de Paul (SVdP), una

organización internacional humanitaria católica está tratando de ampliar su membresía hispana / latina en la Diócesis de Arlington. La Sociedad ayuda a quienes buscan ayuda, pero les resulta difícil ayudar a quienes solo hablan español. La población hispana del norte de Virginia se está expandiendo a un ritmo sin precedentes, pero la Sociedad no ha crecido en membresía al mismo ritmo que los que piden ayuda. Por lo tanto, la Sociedad no está bien equipada para responder a estas mayores demandas de sus servicios.

¡La SVdP necesita tu ayuda...!

Estamos buscando a aquellos que son bilingües y le recomendamos que se comunique con su Conferencia SVdP más cercana para obtener más información.

Visite el sitio web svdparlington.org y el menú desplegable "Quiénes somos" / "Dónde estamos".

Proyecto Raquel

ESPERANZA DESPUÉS DEL ABORTO PROVOCADO

¿Hay un aborto provocado en tu pasado?

¿Tienes sentimientos de tristeza o pérdida? ¿Ansiedad?

¿Aislamiento y culpabilidad? ¿Te sientes

lejos de la Iglesia? No tienes que seguir sufriendo del trauma del aborto. El Proyecto Raquel te ofrece sanación y esperanza a través de consejería y reconciliación sensitiva, confidencial y privada.

Llama al (703) 841-3810

Taller para Padres de Familia y Futuros Padres

La parroquia de Santa Ana les invita a la charla

"MI FAMILIA MI MEJOR EMPRESA"

Con el **Padre Angel Espinosa**

Día: Domingo 16 de Junio de 2019 Hora: 10-11:45am

Se venderá refrigerio de 11:45am a 12:45pm

Misa: 1:30pm celebrada por el Padre Angel Espinosa

Donación: \$10.00 por persona; \$15 en la puerta

Lugar: Fr. Beattie Hall (Gimnasio de la escuela Santa Ana)

5300 North 10th Street, Arlington, VA 22205

Capacidad Limitada. Se venderán tickets todos los domingos después de Misa y el día de la charla. Más información: Ximena Velásquez, 703-606-2774; Yolanda Peña, 703-568-9105 o Aida Veliz, 571-722-9412

Caridades Católicas

Clases de Inglés, Capacitación de Empleo o Ciudadanía Caridades Católicas – Hogar Immigrant Services (Hogar Hispano) ofrece clases de inglés, capacitación de empleo y de ciudadanía en Falls Church, Manassas, Sterling, Springfield, Woodbridge, y Alexandria. Las clases son de 12 semanas y de bajo costo. ¡Empiezan pronto! Mejore su inglés para ser ciudadano americano o para comunicarse mejor en la comunidad y en su vida diaria.

Llame a 571-208-1572 para más información.

ST. THOMAS MORE CATHEDRAL

Tel: 703-525-1300
3901 Cathedral Ln., Arlington 22203
Rev. Christopher P. Christensen
Confesiones: Domingo 12-12:25p.m.
Sábado: 4-5p.m.
Misa: Domingo 12:45p.m.

ALL SAINTS

Tel: 703-368-4500
9300 Stonewall Rd., Manassas 20110
Rev. Juan Antonio Puigbó
Rev. Mauricio Pineda
Diácono Rafael Goldsmith
Misas en español:
Domingos
09:30a.m. **Misión San Gabriel**
Centro comunitario de Manassas Park
01:30p.m. Todos los Santos
07:00p.m. Todos los Santos
Confesiones:
Todos los Santos
Miércoles: 6:30p.m. a 8:00p.m.
Viernes: 7:30a.m. a 8:30a.m.
Primeros viernes: 7:00p.m. a 8:00p.m.
Sábados: 3p.m. a 5:00p.m.
Manassas Park
Domingos de 9:00a.m. a 9:30a.m.

BLESSED SACRAMENT

Tel: 703-998-6100
1427 W. Braddock Rd.
Alexandria 22302
Rev. John D. Kelly
Rev. Kevin Dansereau
Confesiones: Semanal 7-8am, Sábados
3:30-4:30p.m. y miércoles 7:30p.m.
Misa: Domingo 2:00 p.m.

CHRIST THE REDEEMER

Tel: 703-430-0811
46833 Harry Byrd Hwy., Sterling 20164
Confesiones: Sábado 4-5 p.m.
Misa: Sábado 7:00 p.m.
Domingo 12:00 p.m.

CHURCH OF THE NATIVITY

Tel: 703-455-2400
6400 Nativity Ln., Burke 22015
Rev. Cedric Wilson
Diac. José I. Pardo (703)455-2400
Confesiones: Sábado 3:30-4:30p.m.
Misa: Sábado 7:00 p.m.

GOOD SHEPHERD

Tel: 703-780-4055
8710 Mt. Vernon Hwy.
Alexandria 22309
Rev. Ramón A. Baez
Confesiones: 1-1:55p.m.
Misa: Sábado 6:30p.m.
Domingo: 2:00p.m.

HOLY TRINITY

Tel: 703-753-6700
8213 Linton Hall Rd. Gainesville 20155
Rev. Thomas P. Vander Woude
Misa: Sábado 7:30p.m.

HOLY FAMILY

Tel: 703-670-8161
14160 Ferndale Rd., Dale City 22193
Rev. Luis Quiñones
Rev. John O'Hara
Diácono Helio Gómez
Confesiones: Viernes:
7-7:30p.m.
Sábados 4-4:30pm
Misa: Sábados 6:30 p.m.
Domingos 12:30p.m.

OUR LADY OF ANGELS

Tel: 703-494-2444
13752 Mary's Way., Woodbridge 22191
Rev. Alexander Díaz
Rev. Zacarías Martínez
Confesiones: Lunes, Viernes 6:30p.m.
Sábado:3:30p.m.
Misa: Jueves 7:00pm; Sábado 6:30 p.m.
Domingo 12:30 y 2:00p.m., y 3:30p.m.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL

Tel: 703-938-2828
8601 Wolftrap Rd., Vienna 22182
Confesiones: Sábado, 8:30a.m
Misa: Domingo 1:00 p.m.

OUR LADY OF LOURDES

Tel: 703-684-9261
830 South 23rd St., Arlington 22202
Confesiones: Sábado 4:30p.m.
Misa: Domingo 5:00 p.m.

OUR LADY, QUEEN OF PEACE

Tel: 703-979-5580
2700 S. 19th St., Arlington 22204
Rev. Joseph Nangle, O.F.M.
Confesiones: Sábado 5:00 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

PRECIOUS BLOOD

Tel: 540-825-8945
114 E. Edmonson St., Culpeper 22701
Rev. Kevin B. Walsh
Diácono Ramón Tirado
Confesiones: miércoles 6:30-8p.m. y
Sábado 4:00-5:30p.m.
Misa: Domingo 2:00 p.m.

QUEEN OF THE APOSTLES

Tel: 703-354-8711
4329 Sano St., Alexandria 22312
Rev. Leopoldo M. Vives, D.C.J.M.
Rev. Javier O'Connor D.C.J.M.
Confesiones: Sábado 4:30-5:30 p.m.;
6-7:30p.m.
Misa: Sábado 7:00 p.m.

SACRED HEART OF JESUS

Tel: 540-662-5858
120 Keating Dr., Winchester 22601
Rev. Bjorn Lundberg
Confesiones: 2:30 p.m.
Misa: Domingo 2:30 p.m.

SAINT AGNES

Tel: 703-525-1166
1914 N. Randolph St., Arlington 22207
Rev. Frederick H. Edlefsen
Misa: Lunes 7:00 p.m.

SAINT ANN

Tel: 703-528-6276
5300 North 10th St., Arlington 22205
Rev. Ramel O. Portula, C.I.C.M.
Rev. Pascal NG. Kumanda, C.I.C.M.
Confesiones: Domingo 1:00 p.m.
Misa: Domingo 1:30 p.m.

SAINT ANTHONY

Tel: 703-820-7111
3305 Glen Carlyn Rd.
Falls Church 22041
Rev. Matthew H. Zuberbueler
Rev. Jeb S. Donelan
Rev. Alan Ventura
Confesiones: sábados de 4 a 5 p.m. y de
7 a 7:30 p.m.
Misa: Sábado 5:30p.m. Domingo 1:00
pm/3:30 p.m.

SAINT BERNADETTE

Tel: 703-451-8576
7600 Old Keene Mill Rd.
Springfield 22152
Rev. Donald J. Rooney
Confesiones: Sábado 4:00 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

SAINT CHARLES BORROMEIO

Tel: 703-527-5500
3304 N. Washington Blvd.
Arlington 22201
Rev. Donald J. Planty
Rev. Richard D. Dyer
Confesiones: Domingo 11:30 a.m.
Misa: Domingo 12:00 p.m.

SAINT ELIZABETH

Tel: 804-224-7221
12 Lossing Ave., Colonial Beach 22443
Rev. Francis de Rosa
Misa: Domingo 12:30 p.m.

SAINT FRANCIS OF ASSISI

Tel: 703-221-4044
18825 Fuller Heights Rd.,
Triangle 22172
Fr. Ignatius Harding, O.F.M.
Confesiones: Sábados 4-5p.m., otros dias
por cita solamente.
Misa: Domingo 1:30 p.m.

SAINT JAMES

Tel: 703-532-8815
103 N. Spring St., Falls Church 22046
Rev. José Eugenio Hoyos
Misa: Domingo 2:30 p.m.

SAINT JOHN THE APOSTLE

Tel: 703-777-1317
101 Oakcrest Manor Dr., NE
Leesburg, VA
Rev. Anthony Killian
Misa: domingo 2:15 p.m.
Confesiones: sábado 4-5 p.m., Lunes
despues de misa de 8:30a.m. y miércoles
6:30-8p.m.

SAINT JOHN BOSCO

Tel: 540-459-4448
315 N. Main St., Woodstock 22664
Rev. Michael Dobbins
Misa: Domingo 12:00 p.m.

SAINT JOHN THE BAPTIST

Tel: 540-635-3780
120 West Main Street Front Royal, VA
Misa: Domingo 3:00 p.m.

SAINT JOHN NEUMANN

Tel: 703-860-8510
11900 Lawyers Rd., Reston, 20191
Misa: Domingo 1:30 p.m.
Diácono Atanacio Sandoval

SAINT JOHN THE EVANGELIST

Tel: 540-347-2922
271 Winchester St., Warrenton 20186
Rev. Henry Rivera
Misa: Sábado 7:00 p.m.
Confesiones: 6:30 p.m.

SAINT JOSEPH

Tel: 703-880-4300
750 Peachtree St., Herndon 20170
Rev. Alberto Bueno, T.O.R.
Confesiones: Sábados a 3:30 p.m.
Misa: Domingo 3:30 p.m.

SAINT LEO THE GREAT

Tel: 703-273-7277
3700 Old Lee Hwy., Fairfax 22030
Diácono José López
Confesiones: Viernes 7 p.m. y
Sábado: 3:30 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

SAINT LOUIS

Tel: 703-765-4421
2907 Popkins Ln., Alexandria 22306
Rev. Keith O'Hare
Misa: Domingo 3:00 p.m.
Confesiones: Domingos 2:30 p.m.

ST. MARY OF THE IMM. CONCEPTION

Tel: 540-373-6491
1009 Stafford Ave. Fredericksburg 22401
Rev. John P. Mosimann
Confesiones: Miércoles 7 p.m. y Sábados
8 a.m. y 3:30 p.m.
Misa: Domingo 2:00 p.m.

SAINT PHILIP

Tel: 703-573-3808
7500 St. Philip's Ct. Falls Church 22042
Rev. Denis M. Donahue
Rev. Tarcisio Buitrago
Confesiones: Sábados 7 p.m.
Misa: Domingo 2:00 y 4:00 p.m.

SAINT PAUL MISSION

Tel: 804-472-3090
7070 Nomini Hall Rd., Hague, VA 22469
Rev. Andrew Heintz
Confesiones: despues de la Misa de
las 4:00 p.m.; Misa: Domingo 4:00 p.m.

SAINT RITA

Tel: 703-836-1640
3815 Russell Rd., Alexandria 22305
Rev. Daniel N. Gee
Confesiones: Sábado 7:00 p.m. y
Domingo 12:30 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

SAINT WILLIAM OF YORK

Tel: 540-659-1102
3130 Jefferson Davis Hwy.
Stafford 22554
Rev. Lino Rico
Misa Domingo 12:15 p.m.
Confesiones: Sábado 6:30 p.m.

FAYAD LAW, P.C.

ATTORNEYS AT LAW

Immigration Attorney

(703) 998-5390

info@fayadlaw.com

"Primera Consulta Grati"



VISITA
TERRA
SANTA
2019

AmericaTravel
AGENCIA DE VIAJES
MAYOR INFORMACIÓN:
703-241-2466

americatraveloutlet.com

PARISHESonline

Largest online directory of Catholic Churches

NEVER MISS A BULLETIN!

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com



SACOTO PEDIATRICS, PC

María T. Sacoto, MD

Pilar Sequeira, NP-C

Teléfono: 703-820-1951

- Sirviendo a la Comunidad Hispana.
- Atención a recién nacidos, niños y Adolescentes hasta 18 años.
- Todo el personal habla español.

Nueva direccion: 5985 Columbia Pike Ste 200, Falls Church, VA 22041

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **George Velazquez** to place an ad today!
GVelazquez@4LPi.com or (800) 950-9952 x2631

HOMUNITY HEALTH SERVICES

Personal Care when and where you need it. Extraordinary people. Extraordinary care.

- FREE NURSE ASSESSMENT
- 1+ HOURS PRIVATE SKILLED SERVICES WITH AFFORDABLE FEE
- AFFORDABLE NON-SKILLED SERVICES
- ACCEPTING MEDICAID AND PRIVATE INSURANCE
- SE HABLA ESPAÑOL

540-216-8218

www.homunityhs.com | homunityhs@gmail.com

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Your Community is Looking!

Income Taxes & Accounting

Marco A. Saavedra
Enrolled Agent

(703) 477-2814

Falls Church Comprehensive Family Dentistry PLLC

Fadwa Nassar, DDS
703.534.7900
www.fccfd.com

6400 Arlington Blvd., Ste. 944 • Falls Church, VA

Atencion integral para toda las edades

RESTAURACIONES DENTALES • CORONAS DENTALES • PUENTES DENTALES • IMPLANTES DENTAL
DENTADURA POSTIZA • LA ENDODONCIA • EXTRACCIONES DENTALES • ODONTOLOGIA COSMETICA • INVISALIGN

Emergencias Bienvenidas~ Aceptamos la mayoría de planes de seguro.

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd., Ste. 371
Falls Church, VA (7 CORNERS)
703-522-4122 • 703-587-6188
PRIMERIA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

HOUSE OF JUMPERS

Se Rentan Brincolines, Mesas y Sillas para toda Ocasión.

Llámenos a 571-598-7446 o Reserva en línea www.houseofjumpers.com

Dentist
Dr. Hyuksoo Kwon, DDS

*Todos Tipos De Servicios Dental
*Aceptamos PPO Y Medicaid

346 Elden St. Herndon, VA #20170
Behind McDonald's
Tel: 703 956 6995

Immigration Law Group
JaimeBarron.com
Abogados de Inmigración

703-544-2929
info@jaimebarron.com

3401 Columbia Pike, Ste. 470
Arlington, VA 22204

4LPi

WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers





MASON & HILL REAL ESTATE

SPRING HILL REAL ESTATE
"GREATER RESULTS"

CREEMOS QUE UNA CASA SIMBOLIZA
ESTABILIDAD Y SEGURIDAD

Karen Alcantara • Mario Villafan
Realtors®

Llamos
(703) 310-6264

www.masonandhillrealestate.com

1577 Spring Hill Rd, Ste. 300B
Vienna, VA 22182



Escuchenos
martes-viernes
920AM • 1pm-2pm

SERVICIO ELECTRICO

soluciona fallas electricas en casas
todo tipo de instalaciones,
luces LED, enchufes, GFCI,
Smoke Detectors, Mw, Dws, Dp todo
en general ...tenemos licencia y
seguro en VA sacamos permisos del
condado pasamos inspecciones
electricos en trabajo que necesita

LAMAR 703-587-1391

¿Deudas con el IRS?

Cartas, Cobranzas,
Revisiones o Auditorias
¡Lucharemos por ti!

Marco A. Saavedra
Enrolled Agent

(703) 477-2814

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

Contact **George Velazquez** to place an ad today!
GVelazquez@4LPi.com or (800) 950-9952 x2631



E & J banquet ofrese Los. Mejore. Servicio De. Comida. Parasus. Eventos. De. 15 Anos Casamientos. Bautizos conlos. Mejores. Platos. De. Comida para. Informacion. Llama. Al 703-895-2798 CHEF ISMAEL

MARIA TAX SERVICES

Preparacion de Impuestos
Contabilidad & Payroll
Tramite de Tax ID (ITIN)
Planes de pagao con el IRS
Llamos para una consulta Gratis!!

(703) 670-2398

3066 PS Business Center Dr.
Woodbridge VA 22192

ESTA LISTO PARA COMPRAR CASA?

CONTACTENOS PARA UNA PRE-CALIFICACION
COMPLETAMENTE GRATIS. PROGRAMAS DE AYUDA
PARA SU PAGO INICIAL DISPONIBLE. SABE CUAL ES
EL VALOR ACTUAL DE SU PROPIEDAD? NOSOTROS LE
FACILITAMOS ESA INFORMACION. LLAMENOS HOY,
ESTAMOS PARA SERVIRLE!



RE/MAX®

JOHANNA
HERNANDEZ

Agente de Bienes y
Raices en VA y MD

J.hernandez@remax1s.com

Direct: 571-278-0277

BRANDMORTGAGE Carlos Montero
Branch Manager, AVP • NMLS# 384397
cmontero@brandmortgage.com
571.221.7107

catholicmatch®
Virginia



CatholicMatch.com/VA

DESDE 1992 **GERARDO'S** PRESTIGE SINCE 1992
LA ORIGINAL • SINCE 1992

Reservaciones en MD: 301-559-8549 / en VA: 718-293-9300



VIENE SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1992. BRINDANDO SERVICIOS PUERTA A PUERTA A NUESTROS CLIENTES HACIA Y DESDE CUALQUIER LUGAR EN NUEVA YORK, MARYLAND, WASHINGTON D.C., VIRGINIA, NUEVA JERSEY Y LONG ISLAND.™

FRANKLIN SORUCO Realtor

(703) 597-7266

Como Feligrés sé la importancia de la familia, es por ello que trabajamos enfocados en las mejores opciones para nuestra comunidad, garantizando la felicidad de tu familia en la compra o venta de tu casa.



Licencia en VA & MD

Ahora puedes comprar tu casa con
0% de cuota inicial

¿Mal Crédito?

¡TE AYUDAMOS A REPARARLO!

LLAMAME PARA UNA CONSULTA GRATUITA
703.597.7266

Te guiamos en la venta de tu casa,
de la forma más rápida, eficiente y
ahorrándote miles de dólares.

LLAMAME PARA UN ESTIMADO GRATUITO



14526 Lee Rd. • Chantilly VA 20151

¿QUIERE VENDER,
COMPRAR
O REFINANCIAR?



HAGA realidad
SU SUEÑO Y EL DE SU FAMILIA

ASESORIA
BILINGÜE
PERSONALIZADA

SILVANA ROJAS
703-587-1908

DARIO BRITZ
703-786-5580



Usted podría ahorrar
dinero en seguros.

Llame hoy mismo.

GEICO 703-754-3555
Local Office Dave Stinson

Limitations apply. See geico.com for more details. GEICO & affiliates. Washington, DC 20076. GEICO Gecko image © 1999-2017. © 2017 GEICO

Enjoy the Carefree Lifestyle You Deserve!

Celebrating
Over 50 Years
of Service to
Area Seniors

To Schedule
a Tour Call
703-797-3814

HERMITAGE
NORTHERN VIRGINIA
PINNACLE LIVING

www.hermitagenova.org

- Venta Regular / Venta Short Sale.
- Comparables para su propiedad.
- Los mejores préstamos, FHA, Conventional, VHDA, etc.
- Aproveche el Grant: US \$5,000 de ayuda. (Deberá calificar).
- Asesoría Gratis para ayudarle a mejorar su crédito.

sin LLAMENOS
COMPROMISO

Spring Hill Real Estate, LLC
1577 Spring Hill Rd.
Suite 300 B Vienna, VA 22182
Fax: 866-319-6767
silvanarojas2003@yahoo.com



3-D-5-2

For ad info. call 1-800-477-4574 • www.4lpi.com

14-1097